



# Das vom Patienten Justierbare Bair Paws® Wärmesystem

## Indikationen für die Anwendung & Warnhinweise

### Indikationen

Das vom Patienten justierbare Bair Paws-Wärmesystem bietet bei Anschluss an ein Bair Paws-Wärmegerät der 800-Serie Umluftwärme für den Patientenkomfort und die präoperative Erwärmung.

Bei Operationen kann das Hemd an ein Bair Hugger-Temperaturregulungsgerät der 500- oder 700-Serie angeschlossen werden. Durch diese Erwärmung des Patienten kann Unterkühlung behandelt und verhütet werden.

### Beachten Sie bitte die folgenden Warnhinweise zur Patientenerwärmung:

1. An Stellen, an denen eine transdermale Medikamententherapie<sup>1</sup> durchgeführt wird, darf keine Behandlung mit erwärmter Luft stattfinden. Das kann zu einer erhöhten Verabreichung führen und den Patienten schädigen.
2. Das Hemd darf Kopf oder Atemwege des Patienten nicht bedecken.
3. Die nachstehenden Bedingungen können dazu führen, dass ein Patient gegenüber hitzebedingten Schädigungen besonders empfindlich ist:
  - Patienten mit schlechter Durchblutung und/oder ischämischen Gliedmaßen.<sup>2</sup>
  - Erwärmung nur mit dem Wärmeerschlauch.
  - Liegen auf dem Schlauch des Wärmesystems oder Kontakt des Schlauches mit der Haut des Patienten.
  - Anschluss des Hemds an ein Wärmegerät, wenn der Stoff nicht intakt ist.

### Warnhinweise

#### Bair Paws Erwärmungsgeräte

1. Mit diesem Erwärmungsgerät sind ausschließlich Bair Paws Erwärmungshemden zu verwenden. Dieses Erwärmungsgerät wurde für die sichere Verwendung in Verbindung mit Bair Paws Erwärmungshemden entwickelt. Eine Verwendung mit anderen Produkten kann zu Wärmeschäden führen. Soweit es das Gesetz erlaubt, weist der Hersteller wie auch der Vertriebspartner alle Verantwortung für Wärmeschäden, die aufgrund einer Verwendung des Gerätes mit anderen Produkten als den Bair Paws Erwärmungshemden verursacht wurden, von sich.
2. Patienten dürfen niemals direkt mit dem Schlauch des Erwärmungssystems behandelt werden. Es könnte sonst zu Wärmeschäden kommen. Der Schlauch muss zur Wärmebehandlung immer an ein Bair Paws Erwärmungshemd angeschlossen werden.
3. Falls das rote Alarmlämpchen für eine erhöhte Temperatur aufleuchtet oder das Alarmsignal ertönt, ist die Wärmebehandlung sofort abzubrechen. Es könnte sonst zu Wärmeschäden kommen. Das Erwärmungsgerät ausschalten.
4. An Stellen, an denen eine transdermale Medikamententherapie durchgeführt wird, darf keine Behandlung mit erwärmter Luft stattfinden. Es könnte dadurch zu verstärkter Medikamentenabgabe und zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Patienten kommen.



Das Vom Patienten Justierbare Bair Paws® Wärmesystem

## Indikationen für die Anwendung & Warnhinweise

5. Es ist darauf zu achten, dass der Schlauch des Erwärmungsgerätes während des Betriebs keinen direkten Kontakt mit der Haut des Patienten hat. Es könnte sonst zu Wärmeschäden kommen.
6. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in Gegenwart entflammbarer Anästhetikagemische mit Luft oder mit Sauerstoff oder Lachgas geeignet.
7. Das Modell 875 ist nicht für die Verwendung im OP vorgesehen. Es ist darauf zu achten, dass das Kabel des Temperaturreglers und der Schlauch nicht im Bereich von Hals und Schulter des Patienten verlaufen, um eine Verwicklung und/oder Verletzung zu vermeiden.

### Bair Paws Wärmehemden

1. Patienten mit schlechten Perfusionsverhältnissen müssen bei länger andauernder Wärmebehandlung regelmäßig überwacht werden, da es ansonsten zu Wärmeschäden kommen könnte.
2. Dieses Hemd darf auf keinen Fall an andere Geräte als die Bair Paws Erwärmungsgeräte der Serie 800 oder die Bair Hugger Erwärmungssysteme der Serie 500 oder 700 angeschlossen werden, da es sonst zu Wärmeschäden kommen könnte.
3. Patienten dürfen niemals direkt mit dem Schlauch des Erwärmungsgerätes behandelt werden, da dies zu Wärmeschäden führen könnte. Der Schlauch muss zur Wärmebehandlung immer an ein Bair Paws Hemd angeschlossen werden.
4. Falls das rote Alarmlämpchen für eine erhöhte Temperatur aufleuchtet oder das Alarmsignal ertönt, ist die Wärmebehandlung sofort abzubrechen. Es könnte sonst zu thermischen Schäden kommen. Das Erwärmungsgerät ausschalten und entsprechende Anweisungen im Benutzerhandbuch befolgen.
5. An Stellen, an denen eine transdermale Medikamententherapie durchgeführt wird, darf keine Behandlung mit erwärmter Luft stattfinden. Es könnte zu verstärkter Medikamentenabgabe und zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Patienten kommen.
6. Das Hemd darf Kopf oder Atemwege des Patienten nicht bedecken. Die Atmung/Beatmung kann dadurch beeinträchtigt werden, was eine Verletzung des Patienten nach sich ziehen könnte.
7. Patienten dürfen niemals direkt auf dem Schlauch des Erwärmungsgerätes liegen. Ferner darf der Schlauch während der Behandlung nicht mit der Haut des Patienten in Kontakt kommen, da dies zu Wärmeschäden führen könnte.
8. Falls das Gewebe eines Erwärmungshemdes beschädigt ist, darf das Hemd nicht an ein Erwärmungsgerät angeschlossen werden, da die Luftkanäle beschädigt sein könnten, was möglicherweise zu Wärmeschäden führt.
9. Bei Verwendung der verlängerten Oberkörpereinsätze darf der Schlauchanschluss für den Oberkörper nicht verwendet werden. Andernfalls kann es zu thermischen Schädigungen kommen.
10. Bei Verwendung der Oberkörpereinsätze darf im AWR der obere Schlauchanschluss nicht verwendet werden. Andernfalls kann es zu thermischen Schädigungen kommen.



Das Vom Patienten Justierbare Bair Paws® Wärmesystem

# Indikationen für die Anwendung & Warnhinweise

## Vorsichtshinweise

### Bair Paws Erwärmungsgeräte

1. Vor Beginn der Patientenerwärmung muss darauf geachtet werden, dass das Erwärmungsgerät sicher auf einer festen Unterlage steht bzw. sicher befestigt wurde. Es könnte sonst zu Verletzungen kommen.
2. Es besteht Gefahr eines elektrischen Schlags. Das Erwärmungsgerät darf nur von einem qualifizierten Servicetechniker auseinandergenommen werden. Bei Anschluss an eine Stromquelle stehen Teile des Gerätes unter Strom, selbst wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet oder ausgeschaltet ist.

### Bair Paws Wärmehemden

1. Durch Zusammenrollen, Ansammeln, Bündeln oder Komprimieren der die entfalteten Luftkanäle enthaltenden Schicht im Wärmehemd kann der Luftstrom unterbrochen werden, wodurch die Wärmezufuhr zum Patienten beeinträchtigt wird. Darauf achten, dass der Einsatz ganz entfaltet ist, um den optimalen Wärmetransport zu gewährleisten, wenn das Hemd an ein Erwärmungsgerät angeschlossen ist.
2. Dieses Hemd ist nicht steril und nur für den Gebrauch bei einem einzigen Patienten vorgesehen.
3. Dieses Produkt wird nach Richtlinie 16 CFR 1610 für Entflammbarkeit der Consumer Products Safety Commission als ein Produkt der Klasse I, Normale Entflammbarkeit, eingestuft. Dennoch sollten bei der Benutzung energiereicher Wärmequellen die üblichen Sicherheitsrichtlinien befolgt werden.
4. Bei klinischer Wärmung von Patienten, die nicht in der Lage sind zu reagieren, zu kommunizieren, oder die keine Hautsensibilität aufweisen, muss alle 10-20 Minuten, bzw. entsprechend Ihrem Institutionsprotokoll, die Patiententemperatur gemessen und der Patient auf eventuelle Hautreaktionen überprüft werden. Die Vitalparameter des Patienten sind regelmäßig zu überprüfen. Wenn das therapeutische Ziel erreicht wurde, oder wenn es zu einer Instabilität der Vitalwerte kommt, sollte die Temperatur angepasst oder die Behandlung abgebrochen werden. Wenn es zu einer Instabilität der Vitalwerte kommt, muss Sofort ein Arzt informiert werden.

## Hinweise

### Bair Paws Erwärmungsgeräte

1. Das Bair Paws Erwärmungsgerät erfüllt die internationalen Richtlinien für elektronische Interferenzen. Sollten jedoch HF-Interferenzen auf den Überwachungsgeräten eintreten, ist das Erwärmungsgerät an eine andere Stromquelle anzuschließen.
2. Laut US-Bundesgesetz darf dieses Produkt nur an einen lizenzierten Arzt oder auf ärztliche Anordnung verkauft werden.
3. Um dieses Erwärmungsgerät ordnungsgemäß zu erden, darf es nur an Steckdosen angeschlossen werden, die nach der MedGV für den Betrieb medizinischer Geräte zugelassen sind.

1. Transdermale Medikation: Ein Arzneimittelklebepflaster, das auf die Haut aufgebracht wird, damit eine spezielle Dosierung oder ein Arzneimittel über die Haut in den Blutstrom aufgenommen wird.
2. Ischämische Gliedmaßen: Eine eingeschränkte Blutversorgung Ihrer Arme oder Beine.